

欽定西域同文志卷之十六

青海屬水名

多子

多子

漢字庫克淖爾

爾謂青海一名西庫克淖爾

漢字孟克布拉克

蒙古語孟

爾謂青海一名西庫克淖爾

鮮水也互見地名

漢書地理志臨羌縣西北至塞外有

仙海趙充國傳酒泉太守辛武賢奏

可分兵出張掖酒泉合擊罕奔在鮮水上者又上以書

克經久之意布拉克泉也泉水常流

不涸故名按通志熱水山南山出

水流入青海今孟克布拉克源出索

爾古克鄂拉為古熱水山其委西北

入青海應即所謂暖水也

讓充國曰。解水北去酒泉八百里。又

三合。額補。阿克。切音。額。烏。補。阿。克。

充國上屯田奏曰。治隍陁以西道橋

字。蒙古。額。烏。補。阿。克。

七十所。令可至鮮水。後漢書西羌傳

字。蒙古。額。烏。補。阿。克。

武帝時。先零羌與匈奴通。將軍李息

字。蒙古。額。烏。補。阿。克。

擊之。乃去依西海鹽池左右。魏書吐

字。四。額。烏。補。阿。克。

谷渾傳。青海周圍千餘里。隋書地理

志。西海。郡有青海

舊唐書吐谷渾傳

字。蒙古。額。烏。補。阿。克。

青海周迴八百里。明一統志。青海在

蘭。紅色。泉色。近紅。故名。

西寧衛城西三百餘里。海有數百里

三合。額。烏。補。阿。克。

蒙古語。烏。

三合 枯 額 鄂 難 切音

字 蒙 古 多 美

字 西 番 鄂 額

字 托 惹 書 美

字 回 庫 庫

庫 庫

漢 字 浩 爾 台 郭 勒

蒙古 語 浩

爾台有毒之謂。郭勒河也。河流有毒。

故名。

字 蒙 古 庫 庫

字 西 番 庫 庫

字 托 惹 庫 庫

字 回 庫 庫

庫 庫

漢 字 巴 顏 淖 爾 蒙古 語 巴 顏 富

厚之意。澤多。生殖。故名。

三合 切音 阿 巴 阿 鄂 難

字 蒙 古 庫 庫

三合切音

和隣

塔鍋文勒
鄂傍勒

蒙古字

ᠬᠠᠭᠤ

西番字

ᠬᠠᠭᠤ

托忒字

ᠬᠠᠭᠤ

回字

غول

蒙古字

ᠬᠠᠭᠤ

漢字

木呼爾

布拉克

古蒙

三合切音

烏

語。木呼爾。謂路盡處。泉源出焉。故名。

烏

補刺克

古蒙

西番字

ᠬᠠᠭᠤ

托忒字

ᠬᠠᠭᠤ

回字

بابان نور

托忒字

ᠬᠠᠭᠤ

漢字

扎噶蘇台布拉克

克

蒙古字

蒙古語。扎噶蘇台。有魚之謂。泉多魚名。

三合切音

阿

阿

烏

阿

烏

補刺克

三合切音

阿

阿

烏

阿

烏

補刺克

蒙古字

ᠬᠠᠭᠤ

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 

蒙古字 

漢字 伊克烏蘭和碩圖郭勒

漢字 伊克海爾吉郭勒

蒙古語。海爾吉。碎石也。河流廣大。中

多碎石。故名。

三合切音 伊額阿哈爾基鄂勒

西番字 

托忒字 

回字 

蒙古字 

漢字 伊克烏蘭和碩圖郭勒

蒙古語。伊克。謂大。和碩。象河

流大而色近紅。有渚旁出如喙。故名。

三合切音 伊額烏阿嚶和碩圖鄂勒

蒙古字 

字蒙古

多美多毛

字西番

多美多毛

字托忒

多美多毛

字回

多美多毛

多美多毛

字漢

布哈郭

勃 蒙古語。布哈。謂

野牛。濱河有之。故名。唐書吐蕃傳吐

蕃大將悉諾邏攻甘州。趨西道以歸。

頓大非川。隴右節度使王君奐窮躡

字西番

多美多毛

字托忒

多美多毛

字回

多美多毛

多美多毛

字漢

巴噶烏蘭和碩圖郭

勃 蒙古語。巴噶。謂小也。水色近紅。

渚形旁出而流。差小。故名。

三合巴葛。切音阿。阿。烏。鄂。鄂。圖。鄂。鄂。

字蒙古

多美多毛

出青海西。方冰合。

西番字

師乘而渡。于時鹵

托忒字

布哈。郭勒。承羅薩

托忒字
回字

郭勒。什爾噶。郭勒

水。入青海。青海以

西諸水。無大於此

漢字 羅薩郭勒
蒙古語 羅薩

三合補烏哈鍋
切音 鄂

者。應即唐時青海

也。濱河多

蒙古字

三合羅薩
切音 鄂

西番字

蒙古字

托忒字

西番字

字回  غول



字托忒  غول

字回  غول

字漢 什  郭勒

蒙古語。什



河 多此故名。黃羊也。濱

字漢 哈喇西納郭勒 蒙古

三合 施 阿鍋勒

語。哈喇。黑色。西納。崗也。河傍山崗。水

字蒙古 

色近黑。故名。

字西番 

三合 哈喇西納郭勒

字托忒 

字蒙古 

字回  غول

字西番 

𐰽𐰺𐰍

字托忒 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

漢字 沙喇淖爾

蒙古語。謂水色

字四 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

黃濁也

𐰽𐰺𐰍

三合切音 阿沙喇 鄂爾

漢字 烏蘭布拉克 見本卷

蒙古字 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

西番字 𐰽𐰺𐰍

漢字 博羅克 郭勒

托忒字 𐰽𐰺𐰍

蒙古語。博羅。青色。克。山間窪地。

回字 𐰽𐰺𐰍

河水色青。經流山谷之間。故名。古湟

𐰽𐰺𐰍

水也。漢書地理志。臨羌西北有仙海。

漢字 英格淖爾

蒙古語。英

格。母駝也。濱水之區。宜於母駝孳乳。

故名。

三合切音 英 歌 難 鄂 額

蒙古字 𐠡 𐠢 𐠣

西番字 𐑃 𐑄 𐑅

托忒字 𐜰 𐜱 𐜲

回字 𐰃 𐰄 𐰅

蒙古字 𐠡 𐠢 𐠣

鹽池。北則湟水所出。水經注。湟水出塞外。東逕西王母石室。西海鹽池北。元和志。湟水一名湟河。亦謂之樂都水。出西海東北。亂山中。東南流。按今博羅充可克郭勒。東合坤都楞郭勒。南會圖爾根察罕郭勒。在青海東。東南流。入西寧邊境內。蓋湟水上流也。

三合切音 鄂 坡 鄂 羅 烏 額 可 克 鄂 勒

漢字 坤都楞郭

勒

蒙古語。坤

都楞謂橫也。博羅充可克郭勒東南

流。坤都楞郭勒自正北來。衡流入之。

故名。

三合切音

烏都勒 烏都勒 鄂勒

蒙古字

蒙古字

蒙古字

蒙古字

托忒字

托忒字

回字

回字

蒙古字

蒙古字

西番字

西番字

北番字

北番字

回字

回字

蒙古字

漢字

阿勒坦郭勒

勒

蒙古語。阿

勒坦謂金也。河出阿勒坦鄂拉南麓。

故名。漢名北川河。

三合切音

阿勒 阿勒 鄂勒

蒙古字

蒙古字

漢字 圖 爾 根察罕郭 勒

雷番字

蒙古語。圖爾根。湍急之謂。察罕。白色。

慈字

河流湍急而色白。故名。

回字 斡 斡 斡

三合圖 切音 烏 察 窩 鄂 斡

蒙古字

蒙古字

漢字 烏蘭木綸郭 勒 蒙古

蒙古字

語。木綸。大河也。水色近紅而流甚大。

慈字

故名。

回字 斡 斡 斡

三合圖 切音 烏 斡 斡 斡

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

字蒙古

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

字漢

西喇庫

特郭勒

古蒙

字西番

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

語。雙流下注之謂。河上流有二水匯

字托忒

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

入。故名。漢名南川河。

字回

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

三合

西喇帖

鍋勒

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

字蒙古

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

字漢

滾淖

爾蒙古語。滾深也。其地

字西番

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

猪水甚深。故名。

字托忒

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

三合沽

切音烏思

字回

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

字蒙古

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ

金定西域圖志卷之二十一

字西番
ᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠨ

漢額集內郭
勒額集內。蒙古

字托忒
ᠡᠭᠦᠰᠡᠨ

古人名。舊居河濱。即人以名其水也。

字回
ᠬᠣᠨ ᠨᠣᠷ

三合切音額
齋額
額納鍋勒

正
ᠲᠤᠭᠤᠨ

蒙古字
ᠲᠤᠭᠤᠨ

漢克勒特們淖爾
蒙古語。克

西番字
ᠬᠣᠨ ᠨᠣᠷ

勒特們。野駝也。濱河多產此。故名。

托忒字
ᠡᠭᠦᠰᠡᠨ

三合切音額
額額
額額。額額。額額。

回字
ᠬᠣᠨ ᠨᠣᠷ

蒙古字
ᠬᠣᠨ ᠨᠣᠷ

正
ᠲᠤᠭᠤᠨ

西番字
ᠰᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠨ

漢字 西訥淖爾

蒙古語 西訥謂

新。從其始有而名之也。

三合音 伊額 鄂爾

蒙古字 上

西番字 和

托忒字 牙

回字 牙

牙

漢字 陰得爾淖爾

蒙古語 陰

托忒字 牙

回字 牙

牙

漢字 蘇台布拉克

蒙古語 蘇

乳也。泉甘若乳故名。

三合切音 蘇台布拉克

蒙古字 牙

西番字 牙

托忒字 牙

得爾基之高者。
澤旁有之故名。

字回 پوتالی بولان

三合 切音 額思額鄂

ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

字蒙古 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

字漢 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ 爾 蒙古語達

字西番 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

布遜。謂鹽。其地產鹽。故名。漢書地理

字慈 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

志臨羌縣西北至塞外有鹽池。隋書

字回 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

地理志西海郡有鹽池。

ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

三合 切音 阿達補 烏魯

字漢 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ 柴濟郭勒

蒙古古語。謂柴濟。

字蒙古 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ

寨也。濱河有此故名。

字西番 ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠨ